



蒙哥馬利郡新型冠狀病毒 COVID 期間房租減免計劃

概述

蒙哥馬利郡衛生與公共服務部 (DHHS) 向因 COVID-19 疫情而遭受經濟損失並面臨拖欠租金問題的合格家庭提供短期租金援助。該項目由財政部 (Department of the Treasury) 操作的緊急租金援助項目 (Emergency Rental Assistance Program) 贊助。

在資金到位的前提下，本項目將向符合條件的家庭提供高達 12,000 美元的租金救濟，用於支付拖欠的租金以及未來三個月內的租金。收入低於地區中位數收入 30% 的家庭還有可能獲得其它援助。本項目提供的資金將考慮申請人收到的其它任何當地、州或聯邦租金援助。

[立即申請！](#)

我們建議所有認為自己符合條件的蒙哥馬利郡居民提交申請！

[返回](#)

如果您需查看正在處理中的申請，請點擊以上鏈接。

常見問題解答

我無法支付我的租金，是否有相關援助項目？

如果您因 COVID 疫情造成的損失而拖欠租金，DHHS 的住房穩定服務 (Housing Stabilization Services) 有可能為您提供幫助。請在這裏完成在綫申請。如果您本人或在物業/房東的幫助下無法完成在綫申請，請撥打 311 (240-777-0311) 請求幫助。郡政府工作人員將給您回電，就填寫申請為您提供幫助。

我該如何申請？

您可直接在 COVID 租金救濟 (COVID Rent Relief) [主頁](#)提出申請。您需要回答一些有關 COVID 疫情對您的影響、家庭人數、收入情況以及租金方面的問題。請準備上傳證明文件以及有關您房東的信息。需注意的是，您需要提供電子郵箱地址以完成申請。如果您沒有電子郵箱地址，請考慮設置一個，或提供您物業/房東或其他任何能為您提供幫助的人的電子郵箱。

我無法上網，也無法從我的租賃辦公室獲得幫助以完成申請，我該怎麼辦？

如果您無法上網或需要其它幫助以完成申請，您可撥打 MC 311 (240-777-0311)，要求郡代表給您回電為您提供幫助。MC311 將從您那裏收集一些基本信息，隨後項目代表將給您回電以幫助您完成申請。

我在等候者名單上，但還沒有收到任何幫助，那麼我怎麼知道我在等候者名單上？我是否需要重新提出申請？

已完成在聯繫等候者名單表格或撥打 311 以便列在等候者名單上的人將被聯繫以完成全部申請內容。如果您提供電子郵箱，那麼您將收到申請鏈接。如果您沒有提供電子郵箱，那麼郡政府工作人員將與您聯繫，以幫助您完成申請。您必須完成全部申請內容。您無需等候我們的回音以完成全部申請內容。您的申請將按照項目指南處理。

提交申請有截止日期嗎？

沒有，提交申請沒有截止日期。但是，在項目資金全部用完的情況下不再受理申請。項目資金有限。

誰符合 COVID 租金救濟第三期項目的條件？

提出申請的家庭必須滿足以下最低資格要求：

- 遭受 COVID-19 相關的收入損失
- 在過去 30 天內的家庭總收入是 AMI 的 50%或低於 AMI 的 50%
- 至少從 2020 年 8 月起為蒙哥馬利郡居民
- 拖欠現任房東至少 1000 美元的租金

是否必須是美國公民才能提出申請？申請過程中需要提供社會安全號碼嗎？

無需提供合法身份證明。該項目是由國會通過的新冠疫情刺激法案贊助；由於該項目屬於緊急援助，無需提供家庭合法身份證明。同樣，也無需提供社會安全號碼

什麼是 AMI？我如何知道我的收入低於 AMI 的 50%？

AMI 是指地區中位數收入。這是根據該地區內所有家庭的“中等”收入計算。下表列出年度或月度最高家庭總收入數字。

家庭人數	年度最高家庭總收入 <i>AMI 的 50%</i>	月度最高家庭總收入 <i>AMI 的 50%</i>
1	\$45,150	\$3,763
2	\$51,600	\$4,300
3	\$58,050	\$4,838
4	\$64,500	\$5,375
5	\$69,700	\$5,809
6	\$74,850	\$6,238
7	\$80,000	\$6,667
8	\$85,150	\$7,096

我需要上報哪些收入？我需要提供哪些證明？

申請人必須提交家庭成員的準確人數以及家庭內所有 18 歲或 18 歲以上非全職學生的成員獲得的收入。

提供的收入可為您 2020 年納稅表上顯示的家庭收入或過去 30 天的總收入。總收入應為任何扣除之前的數字，比如稅收和保險。這包括但不限於：工資、社會保障金、福利/養老金、公共援助金、失業金、利息收入或子女撫養費。在匯報您的總收入時，這不包括經濟影響輔助金（Economic Impact Payments）（聯邦或州）或聯邦疫情失業輔助金（Federal Pandemic Unemployment Compensation）（這是跟您的失業福利一起支付的、300 美元到 600 美元之間的額外援助金）。

為證明收入情況，申請人必須提供 2020 年納稅表或過去 30 天的證明。這包括：工資單、利息單、失業補助表、向 IRS 提交的 2020 年 1040 表格或清楚說明 COVID 疫情前後收入情況的自我證明。

如果我在 2020 年 8 月後必須搬家，那麼我仍舊符合資格嗎？

只要您仍舊拖欠租金並且至少從 2020 年 8 月起一直是蒙哥馬利郡居民，那麼您仍舊符合資格，即使您在 2020 年 8 月後在蒙哥馬利郡境內搬了家。

我跟朋友約定支付一些家庭開支，但是我本人沒有租約，那麼我是否仍舊符合援助資格？

只要您必須支付租金，那麼您就有資格獲得援助，即使您的租約為非正式租約。收到您租金的人將以書面形式確定您每月需支付的租金以及您已經支付/拖欠了多少。

我從住房補貼項目（住房選擇補助券、租金援助項目等）收到租金援助，那麼我是否仍舊能提出申請？

是的。您仍舊有資格提出申請。但是，提供的援助只針對您需要支付的租金部分。此外，我們強烈建議您就收入變動通知您的補貼提供方。

我能收到多少援助金？

符合條件的家庭有可能收到高達 12,000 美元的援助金。總收入低於 AMI 的 30% 的家庭有可能獲得額外援助。該項目資金具體針對租金，並將考慮先前已收到的 COVID 租金救濟或其它當地、州或聯邦政府提供的與 COVID 疫情相關的租金援助資金。

你們將如何處理申請？是否按照先到先得原則？

申請的處理不是按照先到先得的原則，而是按照一系列標準，包括位置、就業情況以及驅逐狀況。

DHHS 制定了一個無家可歸情況預防指標，用於評估所有小區內的 COVID-19 影響、住房壓力以及社會決定因素。該指標用於確定處理申請的優先順序。您可在以下網站查看優先區域地圖：

bit.ly/mc-hpi-map.

另外，我們將優先受理家裏有人在過去 90 天內失業或目前已收到逐出通知或地區法院判決的家庭提出的申請。

這些優先順序將方便本項目確保公平。這是因為有色人種社區因 COVID 疫情受到了很大的影響，無家可歸比例太大，並更有可能被驅逐。

如果我沒有住在“高影響”區域內，我該怎麼辦？

COVID 租金救濟項目第三期將優先受理“高影響”區域內的家庭提出的申請。我們將在本項目力所能及情況下聯係那些符合條件但是沒有住在“高影響”區域內的家庭。

我將直接收到援助金嗎？

在大多數情況下，援助金將直接支付給物業主/房東以支付您的租金。如果我們無法取得您的房東的配合，那麼援助金有可能直接向您支付。

我需要提供哪些文件？

您需要提供以下文件以完成您的申請：

- **帶有照片的身份證明：**每名成年家庭成員的駕照、護照或其它帶有照片的正式身份證明的複印件。
- **居住/地址證明：**您必須提供相關文件以證明您住在您提出申請援助金的地址。您可提供銀行對賬單、正式郵件、水電費賬單或其它能確認您的地址的文件。
- **收入證明：**您必須提供文件和/或自我證明以確定您的家庭總收入不超過與您的家庭人數對應的項目限額。這包括 2020 年納稅表、工資單、雇主信函、失業信函或自我證明。
- **租金證明：**您需要提供相關文件以顯示您需要支付的租金、已付租金的記錄以及拖欠的金額。這可包括租金分類賬、租約或其它能提供所需信息的文件。
- **房東文件：**您的房東必須在本郡的供應商註冊系統註冊，並提供相關文件以證明租賃情況、包含每月租金的租金信息以及拖欠的金額。

我因自雇而沒有雇主發出的信函，或我沒有固定的工作時間，那麼我該如何證明我的收入情況？

您可在申請門戶上傳自我證明。這應包含您在 COVID 疫情前的雇傭/收入信息以及您目前的雇傭/收入信息。

我在今年早些時候已收到 HHS COVID 租金救濟項目第一期援助金或其它租金援助項目提供的資金，那麼我仍舊可以申請嗎？

如果您已經收到 DHHS 的 COVID 租金救濟項目、州住房救濟項目 (State Assisted Housing Relief Program)、HOC COVID 租金援助項目 (HOC COVID Rental Assistance Program) 或其它任何項目提供的租金援助，您仍舊有資格獲得 COVID 租金救濟資金。

至於其它所有 HHS 租金援助項目，在本次公共衛生突發事件過程中標準的 12 個月福利上限已被免除。如果您符合其他資格要求，您仍可以收到相關福利。

至於其它所有 HHS 租金援助項目，在本次公共衛生突發事件過程中標準的 12 個月福利上限已被免除。如果您符合其它資格要求，您仍可以收到相關福利。

我需要在 2021 年納稅表上匯報該援助金嗎？

不需要。在大多數情況下，資金直接支付給物業主以支付您的租金。房東必須將收到的租金作為租金收入匯報。

我是否會因接受這項援助而被計為受政府救濟者？

DHHS 並不是政府救濟方面的法律機構。如果您有任何疑慮，我們建議您聯係以下法律機構：

- [保護移民家庭\(Protecting Immigrant Families\)](#)
- [Gilchrist 中心 \(Gilchrist Center \)](#)
- [馬里蘭衛生連接網 \(Maryland Health Connection \)](#)
- [一個國家 AAPI \(One Nation AAPI \) - 亞裔美國人和太平洋島民 \(Asian American and Pacific Islander\)](#) (常見問題解答以西班牙語和多種亞洲語言提供)
- [老年人正義 \(Justice in Aging \)](#)

我在此之前一直都在支付租金，但是我下個月無法支付，那麼我可否獲得援助？

可惜的是，本項目只針對那些拖欠至少 1000 美元租金的家庭。如果您覺得您處於上述情況，那麼屆時請提出申請。

我必須償還這筆資金嗎？

不需要。這並不是貸款。您無需向郡政府償還這筆錢。

我的房東說如果我無法全額付款的話，那麼我必須馬上搬走，我該怎麼做？

只有持有法庭命令的警長才能驅逐您。請撥打 240-777-0311 與房東和房客事務辦公室 (Landlord and Tenant Affairs) 聯係，並撥打警察局 (Police Department) 非緊急事宜熱綫，即 301-279-8000。補充信息可在 住房和社區事務部 (Department of Housing and Community Affairs, DHCA) 的 COVID-19 網站上找到。

我是房東，我覺得我的房客符合條件，我該怎麼做？

請填寫申請表格上的房東的部份，並幫助您的房客完成其申請的部份。

我是房東，我覺得我的房客符合條件，我該怎麼做？

請填寫申請上的房東部分內容，並幫助您的房客完成其申請部分。

房東需要提交哪些文件？

所有房東應在本郡的註上註冊以便從郡政府收到租金。您還需提供相關文件以證明房客每月支付的租金，他們已經支付的金額以及拖欠的金額。您還必須出示在該單位收到的任何其他援助。

房東需滿足哪些要求以收到這項援助？

房東必須同意以下條件：

- 免除過期費、罰款、利息以及律師費；
- 在收到 COVID 租金救濟項目資金時取消當前任何驅逐行動，並不會在救濟期到期 30 天內起訴以驅逐房客（這不包括出於安全考慮違反租約的行為）；
- 如果租約到期，提供為期 90 天的續約；和
- 在房客搬走後通知 DHHS，並退還任何剩餘的資金。